**Aufgaben in den Bereichen:**

* Wir sind mehrsprachig! (Was ist Mehrsprachigkeit, Entdeckungsreise ins eigene Spracherleben)
* Wir und die anderen um uns herum sprechen viele Sprachen! (Welche Sprachen gibt es? Dialekte und Gebärdensprachen gehören dazu!)
* Sprache ist überall und so verschieden! (Schulweg, Wohnumgebung, Fundgrube Internet, …)
* voneinander und miteinander Sprache lernen! (gemeinsames Spiel und gemeinsame Routinen in der Klasse, …)

**Aufgabenaufbau:**

Entdecken, erforschen

Ausformulieren, zusammenführen

Anwenden, spielen

Übersicht Aufgabenbereiche:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Aktivität | Aufgabe | Beschreibung der Aufgabe | Bausteine sprachlicher Bildung |
| **Wir sind mehrsprachig!**  **Beobachtung: innere, äußere Mehrsprachigkeit** (siehe voXmiT-Materialien, Sekundarstufe 1, Teil 1) | | | |
| Entdecken, erforschen | ÜBERALL IST SPRACHE – AUCH IN DIR SELBST | Fragekatalog zur Selbstbeobachtung | Sprachbewusstsein, innere Bilder und Konzepte |
| Entdecken, erforschen | WÖRTER WACHSEN IM KOPF | Input zur Selbstbeobachtung | Sprachbewusstsein, innere Bilder und Konzepte |
| Ausformulieren, zusammenführen | ZEICHNE, WIE DEINE WÖRTER WACHSEN | kreatives Verarbeiten eigener innerer Bilder | Sprachbewusstsein, innere Bilder und Konzepte |
| **Wir und die anderen um uns herum sprechen viele Sprachen!**  **Beobachtung: Mehrsprachigkeit in ihren verschiedenen Erscheinungsformen (**siehe voXmiT-Materialien, Sekundarstufe 1, Teil 2) | | | |
| Entdecken, erforschen | ÖSTERREICHISCHE SPRACHLANDSCHAFT | Lernen über die offiziellen Amts- und Minderheitensprachen in Österreich, [Seite der Demokratiewerkstatt](https://www.demokratiewebstatt.at/thema/thema-sprachen-und-demokratie/demokratie-und-sprachen-in-oesterreich), kombiniert mit einem [Kahootspiel](https://create.kahoot.it/details/21e1f83b-fc42-4325-a3c4-14bcc5bd637a) zur Vertiefung | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Ausformulieren, zusammenführen | MEHRSPRACHIG ERZIEHEN | Eine [Umfrage](https://youtu.be/bIJeKbkAUrY?t=23) anhören, selbst eine Meinung formulieren und verschriftlichen | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Entdecken, erforschen | SPRACHEN RATEN | Unterschiede in Sprachmelodien entdecken  Sprache raten (Hörprobe)  <https://lingyourlanguage.com/game>  <https://www.languagesquad.com/> | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit |
| Entdecken, erforschen | TIERLAUTE ZUORDNEN | Bandbreite der sprachlichen Unterschiede aus eigener Erfahrungswelt erfahren  [Tierlaute verschiedensprachig](https://edl.ecml.at/Fun/Animalsounds/tabid/3112/language/Default.aspx)  [Tierlaute - Spiel](https://learningapps.org/display?v=p4r6db5z521) | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit |
| Entdecken, erforschen | DIALEKT, MUNDART VERSTEHEN | Dialekte erleben ([Video in österreichischen Dialekten](https://www.youtube.com/watch?v=cPLY6bx953c)), [Österreichische Dialektausdrücke erraten](https://learningapps.org/9121740) | Deutsch |
| Entdecken, erforschen & anwenden, spielen | GEBÄRDENSPRACHE | Das [Gebärdenalphabet](https://edl.ecml.at/Facts/FAQsonsignlanguage/tabid/2741/language/de-DE/Default.aspx) ausprobieren und Gebärdensprache als Mehrsprachigkeit anerkennen | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit |
| **Sprache ist überall und so verschieden!**  **Beobachtung: in unmittelbarer Umgebung eines jeden ist Vielfalt der Sprache alltäglich** (siehe voXmiT-Materialien, Sekundarstufe 1, Teil 3) | | | |
| Entdecken, erforschen & anwenden, spielen | SCHULWEG | Eigener Schulweg auf Sprachenvielfalt untersuchen[, Memory](https://learningapps.org/display?v=pt4tau4j323) von Sprache in der Stadt spielen | Sprachbewusstsein |
| anwenden, spielen | SPRACHE IN DER KLASSE/SCHULE | Sichtbarmachen der Sprachen in der Schule | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit |
| Entdecken, erforschen & anwenden, spielen | SPRACHEUMSTELLEN BEI COMPUTERSPIELEN | Selbstständiger Versuch (Anregung durch ein [Video zu Minecraft](https://youtu.be/KRRMd4Wba0k)), die Sprache in einem Computerspiel zu verstellen | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit |
| Entdecken, erforschen | DISNEYFIGUREN IN ANDEREN SPRACHEN | [Disneyfiguren in anderen Sprachen](https://www.duckipedia.de/Liste_von_Disney-Figuren_in_verschiedenen_Sprachen) benennen, Internet als Fundgrube entdecken | Sprachbewusstsein, innere Bilder und Konzepte |
| anwenden, spielen | RUSSISCHES ALPHABET | Sichtbarmachen der Unterschiede in der Verschriftlichung von Sprache  [Russisches Alphabet](https://edl.ecml.at/Games/Braingames/tabid/1532/language/Default.aspx) | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit |
| anwenden, spielen | LIEDER IN MEHRSPRACHIGEN FASSUNGEN | selbst ein [anderssprachiges Lied](https://www.lingoclub.com/de/this-is-halloween-in-different-languages) präsentieren oder in Phantasiekauderwelsch Texte erfinden | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit |
| **voneinander und miteinander Sprache lernen!**  **Beobachtung: Sichtbarmachen des Sprachenschatzes innerhalb der Klassengemeinschaft** (siehe voXmiT-Materialien, Sekundarstufe 1, Teil 4) | | | |
| Ausformulieren, zusammenführen  Anwenden, spielen | KUDDELMUDDELDICHTER | Gedicht im Sprachenmix | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Ausformulieren, zusammenführen  Anwenden, spielen | SPRACHENWELT LÄSST GRÜßEN | mehrsprachige Routinen im Schulalltag | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Ausformulieren, zusammenführen  Anwenden, spielen | GRENZENLOSE GESCHICHTEN | bekannte Buchtitel aus Jugendbüchern in verschiedenen Sprachen vergleichen | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Ausformulieren, zusammenführen  Anwenden, spielen | HERBEI ZUM SPRACHENBREI | Küchenvokabel international | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Ausformulieren, zusammenführen  Anwenden, spielen | SCHULGEBÄUDE DURCH DIE SPRACHENBRILLE | Bekannte Umgebung mit fremden Sprachen bezeichnen | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Ausformulieren, zusammenführen  Anwenden, spielen | TAUSCHHANDEL | (Un-) Übersetzbarkeit von Sprache | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |
| Ausformulieren, zusammenführen  Anwenden, spielen | LEBENDES SPRACHMEMORY | Gruppendynamisch Sprachvielfalt sensorisch erleben | Umgang mit Vielfalt, Mehrsprachigkeit, Deutsch |

**Links gesammelt:**

Österreichs Sprachenlandschaft

<https://www.demokratiewebstatt.at/thema/thema-sprachen-und-demokratie/demokratie-und-sprachen-in-oesterreich>

kahoot zu Österreichs Sprachenlandschaft

<https://create.kahoot.it/details/21e1f83b-fc42-4325-a3c4-14bcc5bd637a>

Umfrage zur mehrsprachigen Erziehung

<https://youtu.be/bIJeKbkAUrY?t=23>

Sprache raten (Hörprobe)

<https://lingyourlanguage.com/game>  
 <https://www.languagesquad.com/>

Tierlaute verschiedensprachig

<https://edl.ecml.at/Fun/Animalsounds/tabid/3112/language/Default.aspx>

Tierlaute - Spiel

<https://learningapps.org/display?v=p4r6db5z521>

Wilhelm Busch in verschiedenen österreichischen Dialekten

<https://www.youtube.com/watch?v=cPLY6bx953c>

Mundartausdrücke - Millionenshow

<https://learningapps.org/9121740>

Gebärdensprache/-alphabet

<https://edl.ecml.at/Facts/FAQsonsignlanguage/tabid/2741/language/de-DE/Default.aspx>

Spiel zu Sprache am Schulweg:  
<https://learningapps.org/display?v=pt4tau4j323>

Anleitung zum Sprachenverstellen bei Minecraft

<https://youtu.be/KRRMd4Wba0k>

Entenhausen in anderen Sprache:

<https://www.duckipedia.de/Liste_von_Disney-Figuren_in_verschiedenen_Sprachen>

Russische Schrift üben

[<https://edl.ecml.at/Games/Braingames/tabid/1532/language/Default.aspx>](https://edl.ecml.at/Games/Braingames/tabid/1532/language/Default.aspx)

Bücher und Lieder mehrsprachig vorgetragen:

<https://www.lingoclub.com/de/this-is-halloween-in-different-languages>